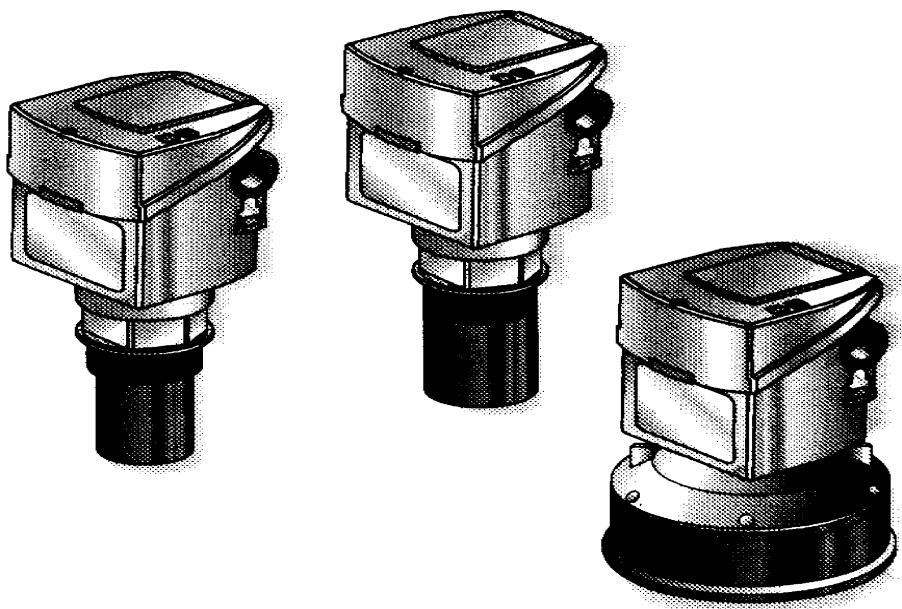


# Измерение уровня при помощи ультразвука *prosonic T FMU 130, 131* *prosonic T FMU 230, 231, 232*

**Компактный эхолот для непрерывного бесконтактного измерения уровня, по выбору как датчик с собственным управлением, а также для интегрирования в системы управления производственными процессами**



## Области применения

Prosonic T является компактным ультразвуковым измерительным прибором для непрерывного бесконтактного измерения уровня в жидкостях и в крупнозернистых, а также кусковатых сыпучих материалах. В состав серии Prosonic T входят три датчика с электронными блоками различных вариантов исполнения и ступенчатыми диапазонами измерения, начиная с 0,25 м.

- FMU 130, 230  
в крупнозернистых, кусковатых материалах (от 4 мм) — до 2 м  
в жидкостях — до 5 м
- FMU 131, 231  
в крупнозернистых, кусковатых материалах (от 4 мм) — до 3,5 м  
в жидкостях — до 8 м
- FMU 232  
в крупнозернистых, кусковатых материалах (от 4 мм) — до 7 м  
в жидкостях — до 15 м

Каждый датчик оснащен встроенным термочувствительным элементом для компенсации времени распространения ультразвука.

## Преимущества с первого взгляда

*Оптимальная адаптация к процессу*

- Возможность монтажа с резьбовым соединением от G 1½ или 1½ – 11,5 NPT либо с соединением DN 100 или 4"
- Возможность изменения ориентации корпуса
- Считывание статусной информации возможно и при закрытой крышке через светодиоды

*Варианты исполнения электронных блоков*

- FMU 130, 131: 2-проводный, "Loop powered", сертифицирован для взрывобезопасной зоны "Ex ia"
- FMU 230, 231: 2-проводный, "Loop powered", или 4-проводный со встроенным блоком питания от сети
- FMU 232: 4-проводный, по выбору сертифицирован для пылевзрывобезопасной зоны 10, с сетевым блоком питания

*Интеллектуальное управление и обработка результатов измерения*

- Простое кнопочное управление по месту, вставной дисплей (опция)
- Интеллектуальные протоколы связи INTENSOR или HART для дистанционного управления
- Опционная цифровая линия связи с шиной Rackbus RS 485 или PROFIBUS-PA

HART является зарегистрированной торговой маркой ф-мы HART Communication Foundation

**Endress+Hauser**  
Эндредс+Хаузер

Мы равняемся на практику



## Измерительная система

Компактный ультразвуковой измерительный преобразователь Prosonic T сам по себе является комплексной точкой замера, причем уже в стандартном исполнении возможен доступ к базовым функциям прибора, так что для базовой настройки не требуется никаких дополнительных вспомогательных средств, а достаточно четырех клавиш на электронном блоке.

Кроме того, вставной дисплей дает возможность доступа к матрице управления фирмы "Эндресс+Хаузер".

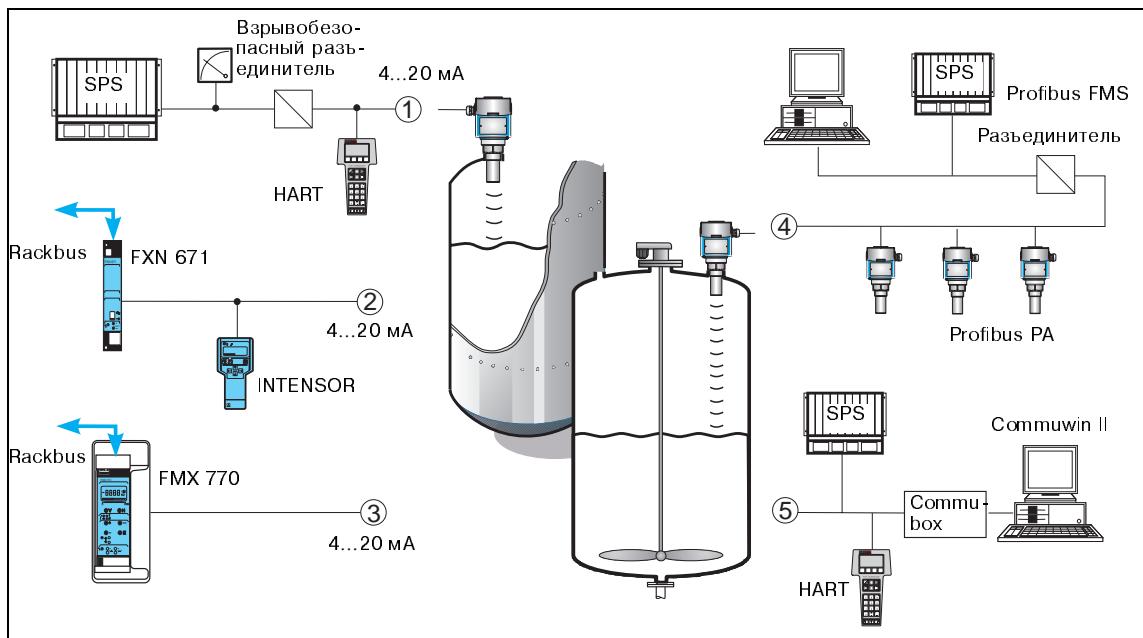
В дополнение к базовым функциям имеются обширные возможности управления, а также интеграции в системы управления технологическими процессами.

По выбору — через:

- 2-проводный "Loop powered", 4 ... 20 мА (интеллектуальный) с протоколом INTENSOR или HART или для подключения к системам шин PROFIBUS-PA
- 4-проводный, с отдельным блоком питания, 4 ... 20 мА (интеллектуальный) с протоколом HART или интерфейсом RS-485 без выхода по току

### 2-провод., 4...20 мА, "Loop powered" Использование, напр., в резервуарах

FMU 130, FMU 131: сертификат EEx ia  
FMU 230, FMU 231: стандартный



① Питание через блок питания измерительного преобразователя, например, SPS, а FMU 130, 131 подключаются через взрывобезопасный разъединитель (барьер Зенера: напряжение на выходе <30 В пост. тока <200 мА, <1 Вт): управление через ручной программатор (протокол: INTENSOR или HART)

② Silometer FXN 671: управление через шину Rackbus или программатор (протокол INTENSOR)

③ Silometer FMX 770: управление через измерительный преобразователь Commuwin (пр. INTENSOR)

④ Только FMU 130, FMU 131: подключение к PROFIBUS-PA до 10 преобразователей, управление через ПК

⑤ Commuwin: интерфейс с смарт-преобразователя с ПК, управление через ПК (протокол INTENSOR, HART)

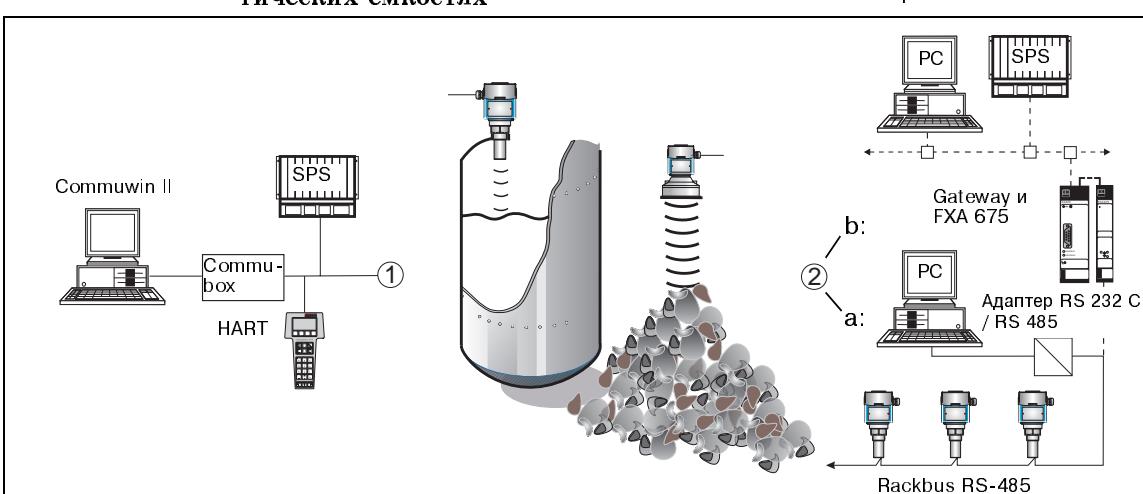
### 4-проводный, 4...20 мА

#### Отдельный контур питания

Используется при быстрых изменениях уровня, напр., в технологических емкостях

FMU 230, FMU 231: стандартный

FMU 232: по выбору  
пылевзрывоопасная зона 10



① Управление через протокол HART: через ручной программатор "от точки к точке" или через ПК (Commuwin)

② Возможности управления через интерфейс Rackbus RS-485: например, а) управление через ПК при помощи сервисных программ Feldmanager 485 или Commuwin 485 или б) подключение к шине PROFIBUS или др. через FXA и шлюз Gateway

## Управление

Измерение уровня с помощью компактного эхолота Prosonic T предполагает варианты управления, которые подходят для всех случаев его применения:

- настройка или управление по месту через матрицу простым нажатием клавиши
- интеллектуальное дистанционное управление и дистанционный опрос датчиков с помощью программатора
- обширное программное обеспечение для управления и визуализации через ПК
- параметризация в диспетчерском пункте при помощи прибора Silometer (FMX 770, FXN 671)

### Управление через матрицу

Как бы Вы ни параметрировали Prosonic T: через клавиатуру и дисплей, при помощи ручного программатора, через Silometer (FMX 770, FXN 671) или через шину процесса — управление им благодаря использованию унифицированной матрицы остается все таким же и при этом наглядным.



Управление по месту через матрицу и дисплей

Основные функции через 4 клавиши по месту

### Управление через дисплей

Все настройки или опрос измеряемых значений осуществляются нажатием четырех клавиш –, +, V, H на передней панели электронного блока. Дисплей дает возможность доступа к матрице управления фирмы "Эндресс+Хаузер" и к большому количеству функций.

- На выбор предоставляются следующие параметры:
  - жидкость
  - быстрое изменение уровня в жидкостях
  - измерение при монтаже в куполообразных крышках
  - грубые твердые материалы
  - облицовка транспортера
- Автоматическое устранение до трех постоянных помех
- Линеаризация (11 точек)
- Распознавание первого эхо-сигнала (двойное эхо)
- Автоматическое устранение помех от лопастей мешалки

### Управление без дисплея

Доступ к основным функциям Prosonic T возможен и без вспомогательных средств, только при помощи четырех клавиш –, +, V, H, расположенных на передней панели электронного блока.

- прямая настройка пустого и полного
- защита ввода блокированием

## PROFIBUS-PA

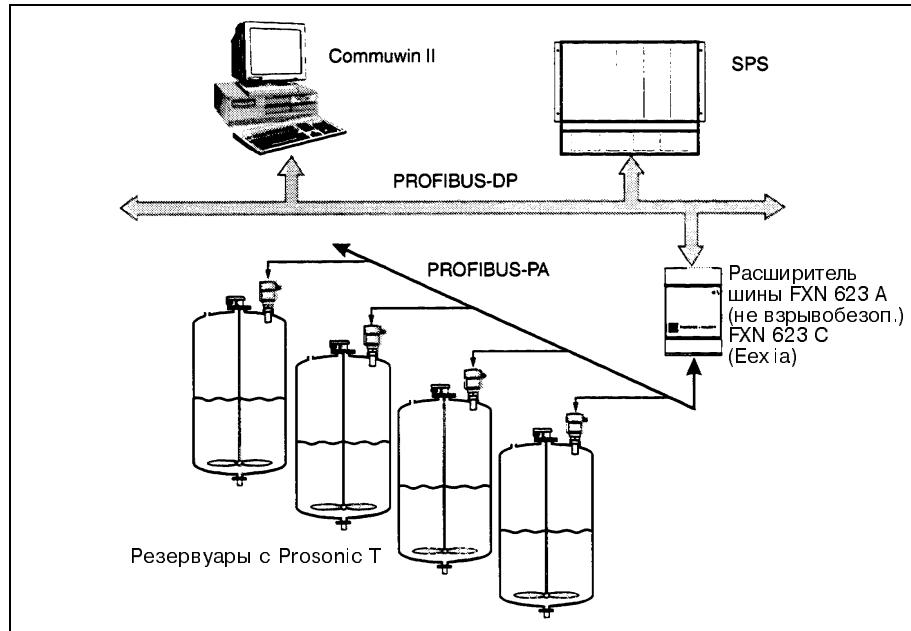
PROFIBUS-PA является открытым стандартом на полевые шины. Он позволяет подключать к общейшине несколько датчиков и исполнительных органов, в том числе и во взрывоопасной зоне. Через PROFIBUS-PA осуществляется энергоснабжение устройств по двухпроводной схеме, а также передача цифровых данных с датчика.

На одном сегменте шины могут работать:

- до 10 устройств — при их использовании во взрывоопасной зоне Ex ia,
- до 32 устройств — при их использовании во взрывобезопасной зоне.

Prosonic T с PROFIBUS-PA позволяет осуществлять:

- управление по месту через дисплей
- управление через матрицу с сервисной программой Commuwin II через ПК с MS Windows 3.11



## Дистанционное управление через ручной программатор

С помощью программатора можно настраивать, проверять и обращаться к дополнительным функциям Prosonic T вдоль сигнальной линии 4 ... 20 мА.

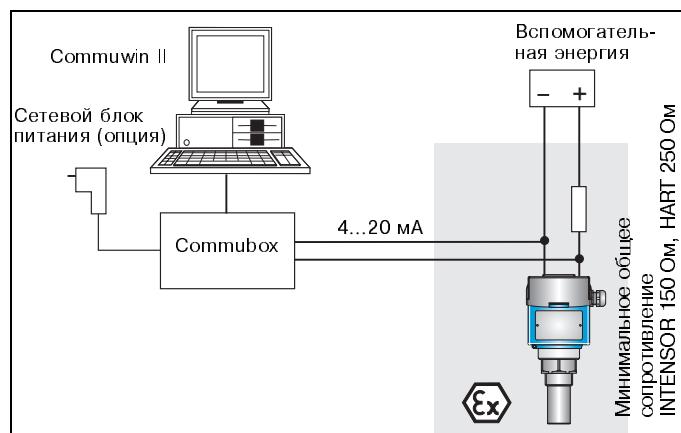
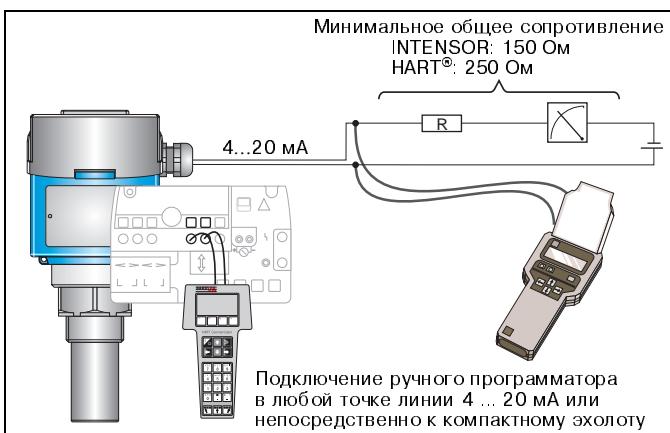
На выбор предлагается два устройства:

- Commulog VU 260 Z (INTENSOR)
- Универсальный HART-Communicator DXR 275

## Управление через Commubox

Commubox FXA 191 соединяет самозащищенный интеллектуальный преобразователь с протоколом INTENSOR или HART, с последовательным интерфейсом RS 232 С персонального компьютера. При этом возможно дистанционное управление преобразователем с помощью сервисной программы Commuwin II фирмы "Эндресс+Хаузер".

Подключение ручных программаторов



## Указания по монтажу

### Монтаж

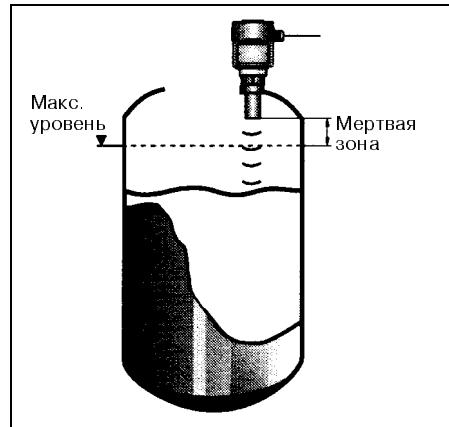
- Датчик устанавливают на такой высоте, чтобы даже при максимальной степени заполнения резервуара уровень продукта не поднимался за пределы мертвых зон. Однако нижняя кромка датчика всегда должна находиться ниже крышки резервуара или бункера. Это не относится к монтажу в патрубках.
- Датчик устанавливают перпендикулярно поверхности загружаемого материала.
- Рекомендуется избегать проведения измерений через поток загружаемого продукта.

### Устранение ложного эхо-сигнала

Имеется система устранения ложных эхо-сигналов от неподвижных конструкций. Эти сигналы больше не регистрируются и, следовательно, исключается из дальнейшей обработки. Ультразвуковой импульс испускается датчиком в виде узкого пучка, который по мере удаления расширяется. Любой объект по траектории этого луча вызывает ложный эхо-сигнал, который воспринимается датчиком.

### Мертвые зоны

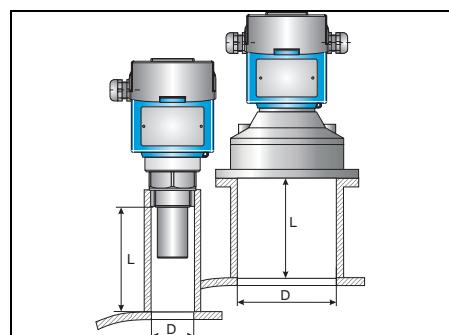
По причине демпфирующих свойств самого датчика непосредственно под ним имеется зона, в которой прием импульсов невозможен. От этой так называемой "мертвой зоны" зависит минимальное расстояние между датчиком и максимальным уровнем продукта в резервуаре или в бункере. (Значения см. в разделе "Технические данные").



### Монтаж в патрубке

Если максимальный уровень достигает пределов мертвых зон, то датчик монтируют в патрубке:

- Образование отложений или конденсация в патрубке не допускаются.
- Диаметр патрубка должен быть достаточно большим (см. рисунок).
- Внутренняя поверхность патрубка должна быть гладкой — без кромок и сварных швов.

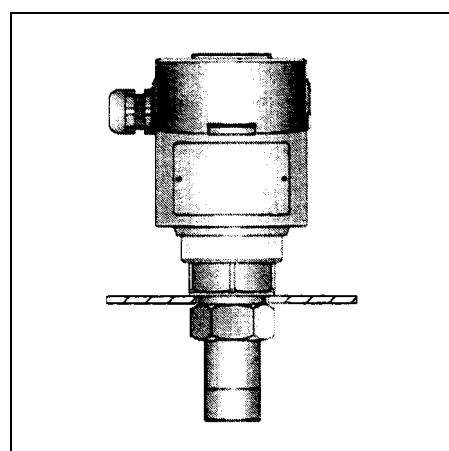
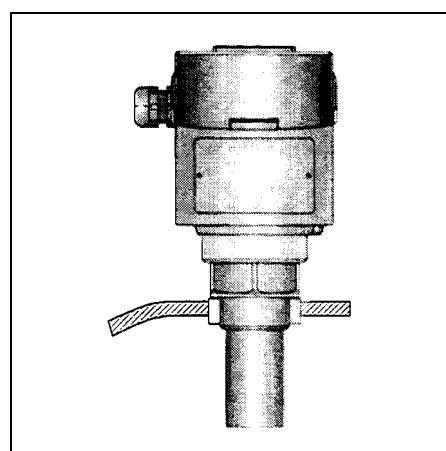


#### Высота и диаметр патрубка

Датчик FMU	D (мм)	макс. L (мм)
130 / 230	50	150
130 / 230	80	240
130 / 230	100	380
131 / 231	80	240
131 / 231	100	380
232	100	300

### Другие возможности монтажа

- Внизу слева: монтаж с помощью ввариваемой втулки
- Внизу справа: монтаж с помощью контровочного болта



## Диапазон измерения

Максимальный диапазон измерения Prosonic T ограничивается условиями в точке измерения и характеристикой обратного рассеяния поверхности загружаемого материала. Очень хорошие условия эксплуатации обеспечиваются в том случае, если:

- поверхность жидкости спокойная и не вспенённая,
- в емкости отсутствует сильный пар,
- сыпучий материал твердый и крупнозернистый,
- в бункере отсутствует пыль,
- температурное расслоение в емкости или в бункере незначительно

## Пример определения дальности действия

По приведенной рядом таблице можно проверить, какие факторы воздействуют на процесс измерения.

Суммируйте величины затухания (дБ):

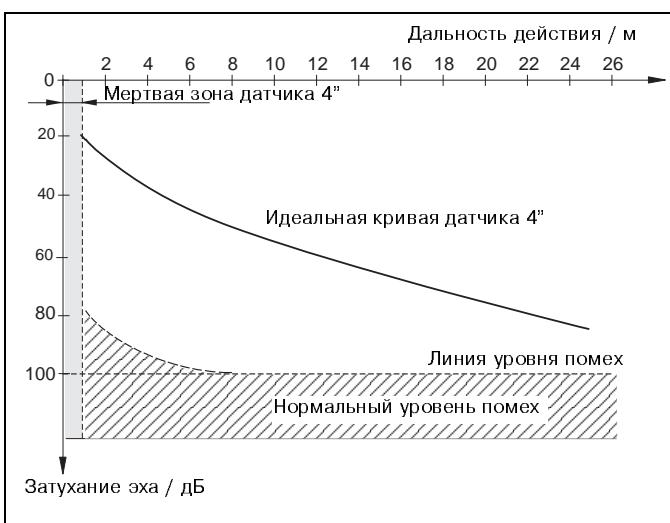
- |   |       |
|---|-------|
| • Разность температур в бункере макс. 40 °C                             | 10 дБ |
| • Незначительное количество загружаемого материала в диапазоне детекции | 5 дБ  |
| • Поверхность материала сильно турбулентная                             | 20 дБ |
| Сумма величин затухания   | 35 дБ |

Дальность действия при данных условиях составляет около 5,8 м с датчиком 2".

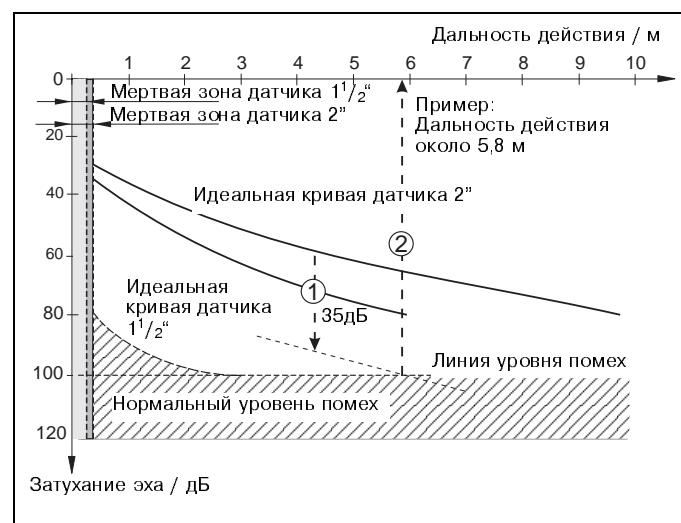
Воздействия	Затухание (дБ)
<b>Температурное расслоение</b> разность темп. воздуха до 20 °C между датчиком и по- до 40 °C верхностью материала до 80 °C	0 5 ... 10 10 ... 20
<b>Поток материала</b> вне пределов диапазона детекции	0
незначительное количество в пределах диапазона детекции	5 ... 10
большие количества в пределах диапазона детекции	10 ... 20
<b>Пыль</b> пылеобразование отсутствует	0
пылеобразование незначительно	5
сильное пылеобразование	5 ... 10
<b>Поверхность материала</b> твёрдая, шероховатая	20
мягкая	20 ... 40
<b>Поверхность жидкости</b> спокойная	0
с волнением	5 ... 10
сильно турбулентная (напр., от мешалки)	10 ... 20
<b>Пена</b> Обратитесь с запросом в фирму "Эндресс+Хаузер"	

На диаграммах показаны идеальные кривые затухания.

- ① Смещайте кривые на исчисленную сумму величин затухания
- ② Точка пересечения смещенной идеальной кривой с линией уровня помех указывает максимальную дальность действия



Затухание эха FMU 232



Затухание эха FMU 130, 131, 230, 231  
Пример определения дальности действия

## Диапазон измерения

Максимальный диапазон измерения Prosonic T ограничивается условиями в точке измерения и характеристикой обратного рассеяния поверхности загружаемого материала. Очень хорошие условия эксплуатации обеспечиваются в том случае, если:

- поверхность жидкости спокойная и не вспенённая,
- в емкости отсутствует сильный пар,
- сыпучий материал твердый и крупнозернистый,
- в бункере отсутствует пыль,
- температурное расслоение в емкости или в бункере незначительно

## Пример определения дальности действия

По приведенной рядом таблице можно проверить, какие факторы воздействуют на процесс измерения.

Суммируйте величины затухания (дБ):

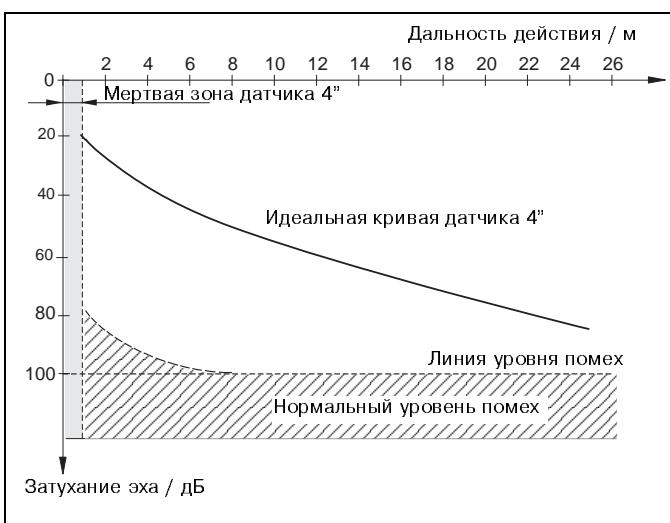
- |   |       |
|---|-------|
| • Разность температур в бункере макс. 40 °C                             | 10 дБ |
| • Незначительное количество загружаемого материала в диапазоне детекции | 5 дБ  |
| • Поверхность материала сильно турбулентная                             | 20 дБ |
| Сумма величин затухания   | 35 дБ |

Дальность действия при данных условиях составляет около 5,8 м с датчиком 2".

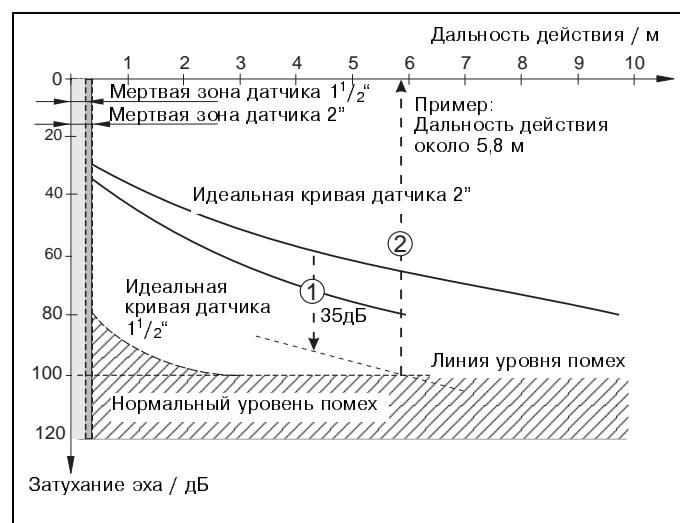
Воздействия	Затухание (дБ)
<b>Температурное расслоение</b> разность темп. воздуха до 20 °C между датчиком и по- до 40 °C верхностью материала до 80 °C	0 5 ... 10 10 ... 20
<b>Поток материала</b> вне пределов диапазона детекции	0
незначительное количество в пределах диапазона детекции	5 ... 10
большие количества в пределах диапазона детекции	10 ... 20
<b>Пыль</b> пылеобразование отсутствует	0
пылеобразование незначительно	5
сильное пылеобразование	5 ... 10
<b>Поверхность материала</b> твёрдая, шероховатая	20
мягкая	20 ... 40
<b>Поверхность жидкости</b> спокойная	0
с волнением	5 ... 10
сильно турбулентная (напр., от мешалки)	10 ... 20
<b>Пена</b> Обратитесь с запросом в фирму "Эндресс+Хаузер"	

На диаграммах показаны идеальные кривые затухания.

- ① Смещайте кривые на исчисленную сумму величин затухания
- ② Точка пересечения смещенной идеальной кривой с линией уровня помех указывает максимальную дальность действия



Затухание эха FMU 232



Затухание эха FMU 130, 131, 230, 231  
Пример определения дальности действия

## Электроподключение

- ① **FMU 130, 131, 230, 231**
  - 2-проводный, "Loop powered"
  - Связь: протокол INTENSOR или HART
- ② **FMU 230, 231**
  - 4-проводный, с сетевым блоком питания
- ③ **FMU 232**
  - 4-проводный, с сетевым блоком питания
- ④ **FMU 232 Rackbus RS 485**
  - Адресация и терминирование см. 6
  - См. также: ВА 134 F
- ⑤ **FMU 130, 131 PROFIBUS-PA**
  - 2-проводный
  - Связь: PROFIBUS-PA
  - См. также: ТI 260F и ВА 166F
- ⑥ **FMU 230, 231 Rackbus RS 485**
  - 4-проводный

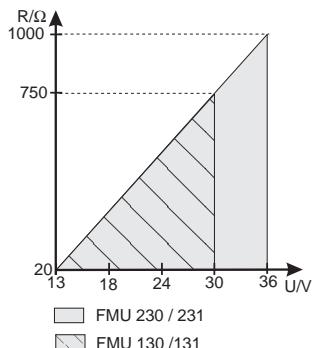
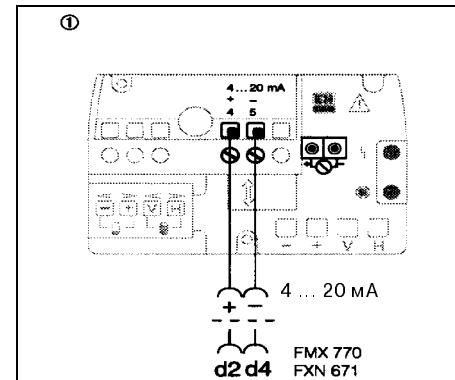


Диаграмма полного сопротивления нагрузки



# Технические данные

## Общие сведения

Изготовитель	Фирма Endress+Hauser GmbH+Co.
Обозначение устройства	Prosonic T
Особенности	Маркировка CE

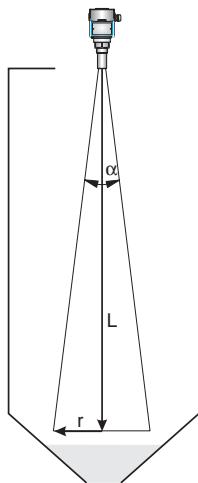
## Область применения

Непрерывное бесконтактное измерение уровня в жидкостях и в крупнозернистых, кусковых сыпучих материалах
---

## Принцип действия и строение системы

Принцип измерения	Ультразвуковой эхолот, по времени распространения
Комплектация	Компактный ультразвуковой датчик, с дисплеем (опция), управление по месту или через: – программатор Commulog VU 260 Z (INTENSOR) или универсальный HART Communicator DXR 275 (HART) – Silometer FMX 770, FXN 671 – ПК (интерфейс RS 485, PROFIBUS-PA, Commubox)
Передача сигнала	4 ... 20 мА по запросу — интеллектуальный (с наложенным сигналом связи); выбор цифрового выхода по току 8/16 мА или 4/20 мА, цифровой сигнал связи через RS 485 и PROFIBUS-PA

## Входные параметры



Измеряемая величина	Уровень заполнения, измеряемый по расстоянию между ультразвуковым датчиком и поверхностью материала																																
Диапазон измерения	FMU 130, FMU 230: 0,25 м...4 м, 4-проводный 0,25 ... 5 м FMU 131, FMU 231: 0,4 ... 7 м, 4-проводный 0,4 ... 8 м FMU 232: 0,6 м...15 м																																
Мертвая зона	FMU 130, FMU 230: 0,25 м FMU 131, FMU 231: 0,4 м FMU 232: 0,6 м																																
Частота	FMU 130, FMU 230: около 70 кГц FMU 131, FMU 231: около 50 кГц FMU 232: около 35 кГц																																
Частота импульсов	0,5 ... 3 Гц, в зависимости от датчика																																
Ослабление в зависимости от условий эксплуатации	Определение пределов детекции с углом излучения 3 дБ																																
$\alpha$ = угол излучения 3 дБ L = длина хода луча (расчитанная для макс. диапазона измерения датчика)	$r = \tan \frac{\alpha}{2} \cdot L$  <table><thead><tr><th>Жидкости</th><th>a</th><th>L</th><th>r</th></tr></thead><tbody><tr><td>Датчик 1/2"</td><td>5,5°</td><td>4 м</td><td>0,19 м</td></tr><tr><td>Датчик 2"</td><td>5,5°</td><td>7 м</td><td>0,33 м</td></tr><tr><td>Датчик 4"</td><td>3°</td><td>15 м</td><td>0,4 м</td></tr></tbody></table>  <table><thead><tr><th>Сып. материалы</th><th>a</th><th>L</th><th>r</th></tr></thead><tbody><tr><td>Датчик 1/2"</td><td>5,5°</td><td>2 м</td><td>0,1 м</td></tr><tr><td>Датчик 2"</td><td>5,5°</td><td>3,5 м</td><td>0,16 м</td></tr><tr><td>Датчик 4"</td><td>3°</td><td>7 м</td><td>0,1 м</td></tr></tbody></table>	Жидкости	a	L	r	Датчик 1/2"	5,5°	4 м	0,19 м	Датчик 2"	5,5°	7 м	0,33 м	Датчик 4"	3°	15 м	0,4 м	Сып. материалы	a	L	r	Датчик 1/2"	5,5°	2 м	0,1 м	Датчик 2"	5,5°	3,5 м	0,16 м	Датчик 4"	3°	7 м	0,1 м
Жидкости	a	L	r																														
Датчик 1/2"	5,5°	4 м	0,19 м																														
Датчик 2"	5,5°	7 м	0,33 м																														
Датчик 4"	3°	15 м	0,4 м																														
Сып. материалы	a	L	r																														
Датчик 1/2"	5,5°	2 м	0,1 м																														
Датчик 2"	5,5°	3,5 м	0,16 м																														
Датчик 4"	3°	7 м	0,1 м																														

## Выходные параметры

Выходной сигнал	4 ... 20 мА или цифровой выход по току на выбор 8/16 мА или 4/20 мА или цифровой сигнал связи
Диапазон значений выхода	16 мА при аналоговом сигнале
Аварийная сигнализация (при помехах)	4...20 мА или 4/20 мА: по выбору -10% <2,4 мА (только 4-пр.), +110% ≥21,6 мА или "hold" – режим сохранения последнего текущего значения тока; 8/16 мА: по выбору -10%=-7,2 мА, +110%=-16,8 мА или режим сохранения "hold"
Время интегрирования	0...255 с
Полное сопр. нагрузки	макс. 600 Ом

## кроме того, при использовании PROFIBUS-PA

Выходной сигнал	Цифровой сигнал связи, PROFIBUS-PA
PA-функция	Slave (исполнительный модуль)
Скорость обмена данными	31,25 кБит/с
Время ответа	Slave: около 20 мс; SPS: 300 ... 600 мс (в зависимости от системного расширителя) при 30 устройствах
Аварийная сигнализация	По выбору -9999, +9999 или режим "hold" сохранения последнего текущего значения
Сопротивление связи	Оконечный резистор PROFIBUS-PA
Физический слой	IEC 1158-2

## Точность измерения

Эталонные условия	Идеальное отражение от гладкой поверхности при 20 °C
Точность измерения	0,25% для максимального диапазона измерения
Разрешающая способность	2-проводный (FMU 130, 131, 230, 231): 3 мм 4-проводный (FMU 230, 231, 232): 2 мм

## Интерфейсы связи

Ручной программатор	Commulog VU 260 Z INTENSOR, Communicator HART DXR 275 прямое подключение на выход по току или произвольное к сигнальной линии; сопротивление связи: 250 Ом
Rackbus RS 485	интерфейс для прямого подключения к ПК через адаптер RS 485/RS 232 С или интерфейсную плату FXA 675, адрес интерфейса Rackbus через 6-пол. DIP-переключатель, оконечное сопротивление: 250 Ом
PROFIBUS-PA	Подключение к SPS или ПК через расширитель шины FXN 623 A (не Ex) или FXN 623 C (Ex ia), адрес PROFIBUS через 8-пол. переключатель, оконечное сопротивление PROFIBUS-PA

**Условия эксплуатации**

1) При высоких значениях температуры и давления обратитесь с запросом в фирму.

При использовании датчиков с резьбовыми соединениями в качестве присоединительного элемента в условиях высоких значений температуры и давления (в пределах допускаемого диапазона) рекомендуется подтянуть резьбовые соединения.

Монтажное положение	Перпендикулярно поверхности продукта
Температурный диапазон технологического процесса 1)	-40 ... +60 °C (встроенный термочувствительный элемент)
Рабочий температурный диапазон (только электроника)	-20 ... +60 °C
Температурный диапазон хранения	-40 ... 80 °C
Рабочее давление рабс.	Датчики с присоединительным элементом G 1 1/2 и G 2: 3 бар Датчик DN 100 или 4" с накидным фланцем или поддерживающей скобой: 2,5 бар
Климатическое исполнение	DIN / IEC 68 T2-30 Db
Защитное исполнение (EN 60529)	IP 67, при открытой крышке корпуса IP 20
Вибростойкость	DIN IEC 68 T2-6 Tab. 2.C (10 ... 55 Гц)
Электромагнитная совместимость	Помехоустойчивость 10 В/м согл. EN 500082-2 и промышленному стандарту NAMUR, излучение помех согл. EN 50081-1
Взрывозащита	FMU 130/131 (2-проводный для взрывобезопасных зон): EEx ia IIC T6, зона 1 (PTB только для ФРГ) FMU 230/231 (2-проводный для взрывобезопасных зон и 4-проводный): не предусмотрена FMU 232 (4-проводный): для пылевзрывобезопасных зон 10 (BVS только для ФРГ, в стадии подготовки)

**Конструктивное исполнение**

Исполнение	Компактное устройство, варианты исполнения с резьбой в качестве присоединительного элемента с возможностью монтажа гаечным ключом на 60, макс. момент затяжки 15 ... 20 Нм
Габаритные размеры	См. раздел "Габаритные размеры" стр. 12
Материалы корпус: ввертная резьба и датчик:	ПБТ, армированный стекловолокном / трудновосплам. ПВДФ, для FMU 232 - ненасыщенный полиэфир; мембрана датчика - винилацетат, сталь
Уплотнения	Между ввертной резьбой и датчиком: СКЭПТ Снаружи на ввертной резьбе: плоское уплотнение из СКЭПТ
Присоединительный элемент	FMU 130, FMU 230: резьба G 1 1/2 или 1 1/2 -11,5 NPT FMU 131, FMU 231: резьба G 2 или NPT 2-11,5 NPT FMU 232: DN 100 или 4" монтаж с накидным фланцем или поддерживающей скобой
Кабельный ввод	Насадочная втулка для соединительной резьбы G 1/2, 1/2 NPT или M 20x1,5
Кабель: 2-жильный 4-жильный	Стандартный экранированный двухжильный кабель Стандартный экранированный четырехжильный кабель для передачи сигналов и питания При использовании неэкранированного кабеля цифровой сигнал связи в некоторых случаях может быть искажен наводками

**Элементы индикации и управления**

ЖК-индикатор	4-разрядный индикатор результатов измерений с сегментным индикатором тока. Размеры Д x Ш x В (мм): 40 x 20 x 10
Светодиоды	красный: сигнализирует неисправность или предупреждение зеленый: индикация режима работы (только для 4-проводного варианта исполнения) и подтверждение ввода

**Источник вспомогательной энергии**

Напряжение перем. тока Потребляемая мощность Пусковой ток	4-проводный: 180...250 В перем.тока; 90...127 В перем. тока < 4 ВА 7 А, длительность импульса половинной мощности 20 мс
Напряжение пост. тока Потребляемая мощность Пусковой ток	4-проводный: 18...36 В пост.тока; 2-пров.: 12...36 В пост.тока < 2,5 Вт 230 В: 100 мА, длительность импульса 1/2 мощности 60 мс 115 В: 180 мА, длительность импульса 1/2 мощности 60 мс
Пульсация тока для приборов серии Smart	/INTENSOR макс. пульс.(измер. на 500 Ом) 0...100 кГц: Uss=30 мВ HART макс. пульс. (измер. на 500 Ом) 47...125 Гц: Uss=200 мВ Макс. шумовые помехи (измеренные на 500 Ом) 500 Гц...10 кГц: Ueff=2,2 мВ
Гальваническое разъединение	Во всех приборах 4-проводного варианта исполнения блок обработки гальванически разъединен с зажимами питания

**Дополнительная документация**

Prosonic T Системная информация SI 021F/11/ru Prosonic T Компактный эхолот для обнаружения предельного уровня Техническое описание TI 247F/11/ru Указания по проектированию PROFIBUS-PA Техническое описание TI 260F/11/ru
---

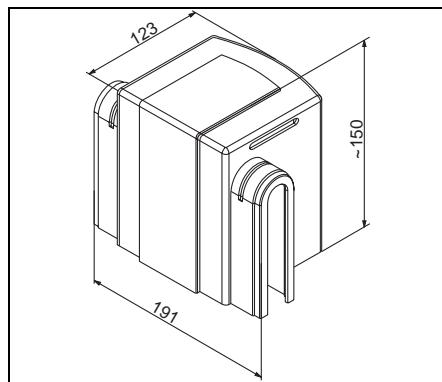
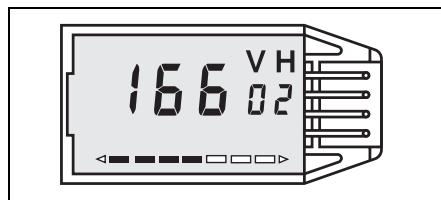
## Принадлежности

### Защитный кожух для корпуса электронного блока

- № для заказа: 942665-0000

### Вставной дисплей

- № для заказа: 942663-0000



Защитный кожух для корпуса электронного блока с габаритными размерами

### Переходный фланец FAU 70 E для FMU X30, X31:

- № для заказа: 942636-XXXX

#### Исполнение

12 DN 50 PN 16

14 DN 80 PN 16

15 DN 100 PN 16

#### Резьба

3 G 1 1/2 ISO 228

4 G 2 ISO 228

#### Материал

2 1.4435

7 PP (полипропилен)

942636

### Накидной фланец FAU 60 только для FMU 232

№ для заказа: FAU 60-XOX

#### Исполнение

D DN 100, PN 16

A ANSI 4", 150 psi

J JIS 16 K 100

#### Материал

P PP (полипропилен)

S Лакированная сталь

R 1.4571

FAU 60

O

### Монтажный угловой профиль для FMU X30, X31

- G 1 1/2: A=55 мм

№ для заказа:

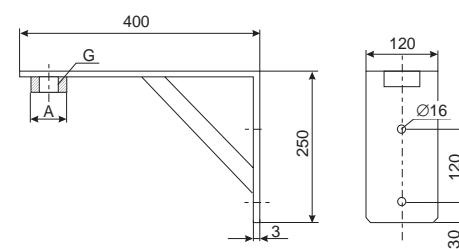
942669-0000

- G 2: A=66 мм

№ для заказа:

942669-1000

- Материал: 1.4301

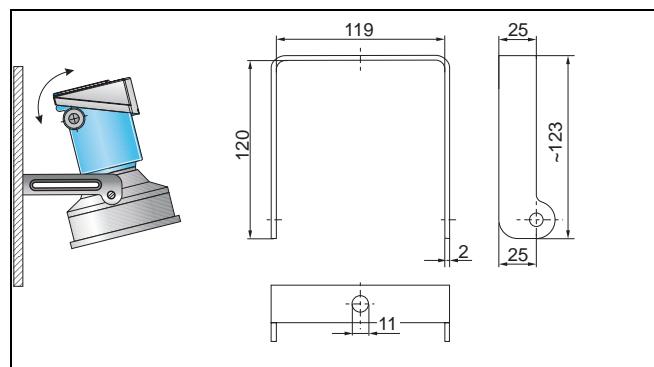


### Монтажная скоба для FMU 232

- № для заказа:

942666-0000

- Материал: 1.4301



# Оформление заказа

## Варианты присоединительного элемента: резьба G или NPT

FMU 130: G 1 $\frac{1}{2}$  или 1 $\frac{1}{2}$ -11,5 NPT

Дальность действия: до 2 м (сыпучий материал) или до 4 м (жидкость)

FMU 131: G 2 или 2-11,5 NPT

Дальность действия: до 3,5 м (сыпучий материал) или до 7 м (жидкость)

Для специальных сертификатов и особых видов передачи сигнала указывайте "Y"

FMU 130 / 131 (2-проводный взрывобезопасный)	
<b>Исполнение</b>	
E	Европа / Азия (цилиндрическая резьба »G«)
A	Америка (коническая резьба »NPT«)
	<b>Сертификаты</b>
B	В Ex ia IIC T6, зона 1 (только ФРГ)
J	J FM, IS Class I, Division 1 Groups A-D (только для исполнения A)
Q	Q CSA, IS Class I, Division 1 Groups A-D (только для исполнения A)
	<b>Передача данных</b>
A	A 4...20 mA, протокол INTENSOR
B	B 4...20 mA, протокол HART
C	C PROFIBUS-PA
F	F Без передачи данных
	Обозначение изделия

## Варианты присоединительного элемента: резьба G или NPT

FMU 230: G 1 $\frac{1}{2}$  или 1 $\frac{1}{2}$ -11,5 NPT

дальность действия: до 2 м (сыпучий материал) или

2-проводный: до 4 м (жидкость)

4-проводный: до 5 м (жидкость)

FMU 231: G 2 или 2-11,5 NPT

дальность действия: до 3,5 м (сыпучий материал) или

2-проводный: до 7 м (жидкость)

4-проводный: до 8 м (жидкость)

Для специальных сертификатов и особых видов передачи сигнала указывайте "Y"

FMU 230 / 231 (2-проводный не взрывобезопасный, 4-проводный)	
<b>Исполнение</b>	
E	Европа / Азия (цилиндрическая резьба »G«)
A	Америка (коническая резьба »NPT«)
	<b>Сертификаты</b>
A	A Стандартный
N	N CSA General Purpose (только для исполнения A)
	<b>Передача данных</b>
A	A 4...20 mA, 2-проводн., без передачи данных
B	B 4...20 mA, 2-проводн., протокол INTENSOR
C	C 4...20 mA, 2-проводн., протокол HART
D	D Всп. энергия 18...36 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., без передачи данных
E	E Всп. энергия 18...36 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., протокол HART
F	F Всп. энергия 180...250 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., без передачи данных
G	G Всп. энергия 180...250 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., протокол HART
H	H Всп. энергия 180...250 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., Rackbus RS-485
J	J Всп. энергия 90...127 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., без передачи данных
K	K Всп. энергия 90...127 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., протокол HART
L	L Всп. энергия 90...127 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., Rackbus RS-485
	Обозначение изделия

## Варианты присоединительного элемента:

Фланец DN 100 / PN 16

Фланец ANSI 4" / 150 psi

Фланец JIS 16K 100

Дальность действия: до 7 м (сыпучий материал) или до 15 м (жидкость)

Для специального исполнения дисплея и корпуса указывайте "9"

FMU 232 (4-проводный)	
	<b>Сертификаты</b>
A	A Стандартный
F	F Пылевзрывобезопасная зона 10
M	M FM Class II, Division 1, Groups E, F, G
N	N CSA General Purpose
R	R CSA Class II, Division 1, Groups E, F, G
	<b>Питание / передача данных</b>
D	D Всп. энергия 18..36 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., без передачи данных
E	E Всп. энергия 18..36 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., протокол HART
F	F Всп. энергия 180...250 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., без передачи данных
G	G Всп. энергия 180...250 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., протокол HART
H	H Всп. энергия 180...250 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., Rackbus RS-485
J	J Всп. энергия 90...127 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., без передачи данных
K	K Всп. энергия 90...127 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., протокол HART
L	L Всп. энергия 90...127 В~, 50/60 Гц, 4-проводн., Rackbus RS-485
	Обозначение изделия

Относится ко всем вариантам исполнения прибора	
<b>Корпус / кабельный ввод</b>	
1	Пластмассовый корпус IP 67, Pg 16 (в FMU 130, 131, 230, 231 только для исполнения E)
2	Пластмассовый корпус NEMA 6, NPT 1 $\frac{1}{2}$
3	Пластмассовый корпус IP 67, M 20x1,5 (в FMU 130, 131, 230, 231 только для исполнения E)
4	Пластмассовый корпус IP 67, G $\frac{1}{2}$ (в FMU 130, 131, 230, 231 только для исполнения E)
	<b>Дисплей</b>
1	Без дисплея
2	Со вставным дисплеем
	Обозначение изделия

## Габаритные размеры

	<b>Prosonic T FMU 130, 230</b>	<b>Prosonic T FMU 131, 231</b>
<b>Резьба</b>	G 1 1/2 или 1 1/2-11,5 NPT	G 2 или 2-11,5 NPT
<b>Кабельный ввод</b>	Pg 16, диаметр кабеля 5 ... 9 мм Насадочные втулки под соединительную резьбу G 1/2; 1/2 NPT; M 20x1,5	
При резьбовых отверстиях согл. DIN 3852, ч. 2 используется исполнение с широкой кольцевой выточкой (d4)		

	<b>Prosonic T FMU 232</b>
<b>Монтаж</b>	При помощи накидного фланца или монтажной скобы
<b>Кабельный ввод</b>	Pg 16, диаметр кабеля 5 ... 9 мм Насадочные втулки под соединительную резьбу G 1/2; 1/2 NPT; M 20x1,5

### Германия

Endress+Hauser  
Meßtechnik GmbH+Co.  
Techn. Büro Teltow  
Potsdamer Straße 12a  
**14513 Teltow**  
Tel. (0 33 28) 43 58 - 0  
Fax (0 33 28) 43 58 - 41

Endress+Hauser  
Meßtechnik GmbH+Co.  
Techn. Büro Frankfurt  
Eschborner Landstr. 42  
**60489 Frankfurt/Main**  
Tel. (0 69) 9 78 85 - 0  
Fax (0 69) 7 89 45 82

Endress+Hauser  
Meßtechnik GmbH+Co.  
Techn. Büro Hamburg  
Am Strand 52  
**22047 Hamburg**  
Tel. (0 40) 69 44 97 - 0  
Fax (0 40) 69 44 97 - 50

Endress+Hauser  
Meßtechnik GmbH+Co.  
Techn. Büro Stuttgart  
Mitterer Pfad 4  
**70499 Stuttgart**  
Tel. (07 11) 13 86 - 0  
Fax (07 11) 1 38 62 22

Endress+Hauser  
Meßtechnik GmbH+Co.  
Büro Hannover  
Brehmstraße 13  
**30173 Hannover**  
Tel. (05 11) 2 83 72 - 0  
Fax (05 11) 28 17 04

Endress+Hauser  
Meßtechnik GmbH+Co.  
Techn. Büro München  
Stettiner Straße 5  
**82110 Germering**  
Tel. (0 89) 8 40 09 - 0  
Fax (0 89) 8 41 44 51

### Франция

Endress+Hauser  
3 rue du Rhin  
BP 150  
**F - 68331 Huningue**  
Tel. (89) 69 67 68  
Fax (89) 69 48 02

Endress+Hauser AG  
Sternenhoferstrasse 21  
**4153 Reinach/BL 1**  
Tel. (0 61) 7 15 62 22  
Fax (0 61) 7 11 16 50  
<http://www.endress.com>

### Швейцария

Центральное управление  
сбыта по Германии:  
Endress+Hauser Meßtechnik GmbH+Co. • Postfach 22 22  
79574 Weil am Rhein • Tel. (0 76 21) 975 - 01 • Fax (0 76 21) 97 55 55  
<http://www.endress.com>

**Endress+Hauser**  
**Эндрест+Хаузер**  
Мы равняемся на практику

